

04-275

Programa de la USAID No. 522-0410

USAID Program No. 522-0410

AMENDMENT No. 12 TO THE SPECIAL OBJECTIVE GRANT AGREEMENT
(ENMIENDA No. 12 AL CONVENIO DE DONACION DE OBJETIVO ESPECIAL)

BETWEEN
(ENTRE)

THE REPUBLIC OF HONDURAS
(LA REPUBLICA DE HONDURAS)

AND
(Y)

THE UNITED STATES OF AMERICA
(LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)

FOR
(PARA)

HURRICANE RECONSTRUCTION PROGRAM (HRP)
(PROGRAMA DE RECONSTRUCCION POR EL HURACAN (HRP))

Tegucigalpa, Honduras
14 de marzo de 2000

ENMIENDA AL CONVENIO DE
DONACION DE OBJETIVO ESPECIAL

Programa de la USAID No. 522-0410

Programa de Reconstrucción por el
Huracán

ENMIENDA No. 12, fechada 14 de marzo de 2000, entre los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, actuando a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (“USAID”); y la REPUBLICA DE HONDURAS (“Donatario” o “GdeH”), actuando a través de la Secretaría de Finanzas (SdeF).

CONSIDERANDO, que el Donatario y la USAID celebraron un Convenio de Donación de Objeto Especial fechado 9 de junio de 1999, dicho Convenio de Donación de Objeto Especial tal como ha sido enmendado previo a la fecha de esta enmienda es referido en la presente como el “Convenio”; y

CONSIDERANDO, que el Donatario y la USAID desean enmendar el Convenio para agregar actividades adicionales bajo el Programa de Reconstrucción por el Huracán; proporcionar un incremento en el financiamiento por la cantidad de US\$17,000,000; y enmendar ciertas disposiciones del Anexo al Convenio de las Disposiciones Generales.

POR LO TANTO, las Partes del mismo por este medio acuerdan que el Convenio deberá ser enmendado como sigue:

1. Las Subsecciones a) y b) de la Sección 3.1 del Convenio, Contribución de la USAID, son por este medio suprimidas en su totalidad y sustituidas por lo siguiente:

SPECIAL OBJECTIVE GRANT
AGREEMENT AMENDMENT

USAID Program No. 522-0410

Hurricane Reconstruction Program

AMENDMENT No. 12, dated March 14, 2000, between the UNITED STATES OF AMERICA, acting through the United States Agency for International Development (“USAID”), and the REPUBLIC OF HONDURAS (“Grantee” or “GOH”), acting through the Ministry of Finance (MOF).

WHEREAS, the Grantee and USAID entered into a Special Objective Grant Agreement dated June 9, 1999, said Special Objective Grant Agreement as amended prior to the date hereof is referred to herein as the “Agreement”; and

WHEREAS, the Grantee and USAID desire to amend the Agreement to include additional activities under the Hurricane Reconstruction Program; provide incremental funding in the amount of US\$17,000,000; and amend certain provisions of the Standard Provisions Annex to the Agreement.

NOW, THEREFORE, the Parties hereto hereby agree that the Agreement shall be amended as follows:

1. Subsections a) and b) of Section 3.1, USAID Contribution, of the Agreement are hereby deleted in their entirety and the following are substituted therefor:

a) La Donación. Para alcanzar el Objetivo establecido en este Convenio, la USAID, de conformidad con la Ley de Ayuda Exterior de 1961, y sus enmiendas, por este medio dona al Donatario bajo los términos del Convenio la cantidad no mayor de DOSCIENTOS SETENTA Y CINCO MILLONES CUATROCIENTOS MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$275,400,000) (la “Donación”), la cual incluye un incremento de fondos por la cantidad de DIECISIETE MILLONES DE DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$17,000,000).

b) Total Estimado de la Contribución de la USAID. El total estimado actual de la contribución de la USAID para alcanzar el Objetivo es de DOSCIENTOS OCHENTA Y CINCO MILLONES QUINCE MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$285,015,000) de los cuales DOSCIENTOS SETENTA Y CINCO MILLONES CUATROCIENTOS MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$275,400,000) están obligados bajo este Convenio. El resto de los fondos podría ser obligado como sigue: (i) un estimado de DOS MILLONES DE DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$2,000,000) a través de un Convenio Interagencial entre la USAID y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) para la Actividad Rehabilitación de Cuencas Altas, y (ii) un estimado de SIETE MILLONES SEISCIENTOS QUINCE MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$7,615,000) bajo el Convenio

a) The Grant. To help achieve the Objective set forth in this Agreement, USAID, pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, hereby grants to the Grantee under the terms of the Agreement not to exceed TWO HUNDRED SEVENTY-FIVE MILLION FOUR HUNDRED THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$275,400,000) (the “Grant”), which includes an increase in funding in the amount of SEVENTEEN MILLION UNITED STATES DOLLARS (US\$17,000,000).

b) Total Estimated USAID Contribution. USAID’s current total estimated contribution to achievement of the Objective is TWO HUNDRED EIGHTY-FIVE MILLION FIFTEEN THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$285,015,000) of which TWO HUNDRED SEVENTY-FIVE MILLION FOUR HUNDRED THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$275,400,000) are obligated under this Agreement. The remaining funds may be obligated as follows: (i) an estimated TWO MILLION UNITED STATES DOLLARS (US\$2,000,000) under an Interagency Agreement between USAID and the United States Department of Agriculture (USDA) for the Upper Watershed Rehabilitation Activity, and (ii) an estimated SEVEN MILLION SIX HUNDRED FIFTEEN THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$7,615,000) under the USAID/USGS Agreement for the Natural Resources and Hazard

USAID/USGS para la Actividad Generación y Aplicación de Información para Asuntos de Recursos Naturales y Mitigación de Riesgos, como se describe con más detalle en las Descripciones de Actividades incluidas como Adjuntos 9 y 10, respectivamente, al Anexo I a este Convenio. Cualesquiera fondos adicionales a ser proporcionados por la USAID bajo este Convenio serán otorgados en incrementos. Los incrementos subsecuentes estarán sujetos a la disponibilidad de fondos de la USAID para este propósito, y al mutuo acuerdo de las Partes de proseguir, al momento del incremento subsecuente.”

2. Las Subsecciones a) y b) de la Sección 3.2, Contribución del Donatario, del Convenio, son por este medio suprimidas en su totalidad y sustituidas por lo siguiente:

"a) El Donatario acuerda proveer o hacer que se provean todos los fondos, además de los fondos provistos por la USAID y cualquier otro donante identificado en el Anexo 1, y todos los otros recursos requeridos para completar todas las actividades necesarias para la obtención de los Resultados durante o antes de la Fecha de Terminación. El acuerdo previo para que el Donatario provea fondos incluye, pero no se limita a, la contribución del Donatario descrita abajo en la Sección 3.2(b), y el acuerdo del Donatario, tal como se establece en la Sección 6.11(a), a que provea, en relación con el Programa de Crédito para la Reactivación Agrícola

Mitigation Activity, as more fully described in the Activity Descriptions for these Activities included as Attachments 9 and 10, respectively, to Annex I to this Agreement. Any additional funds to be provided by USAID under this Agreement will be provided in increments. Subsequent increments will be subject to the availability of funds to USAID for this purpose, and the mutual agreement of the Parties, at the time of each subsequent increment, to proceed.”

2. Subsections a) and b) of Section 3.2, Grantee Contribution, of the Agreement are hereby deleted in their entirety and the following are substituted therefor:

"a) The Grantee agrees to provide or cause to be provided all funds, in addition to those provided by USAID and any other donor identified in Annex 1, and all other resources required to complete, on or before the Completion Date, all activities necessary to achieve the Results. The foregoing agreement by the Grantee to provide funds includes, but is not limited to, the Grantee contribution described in Section 3.2(b) below and the Grantee's agreement, as set forth in Section 6.11(a), to provide, in connection with the Agricultural Reactivation Credit Program (referred to herein as the 'ARC Program'), sufficient funds from its own resources for a debt

(referido en lo sucesivo como el 'Programa CRA'), suficiente fondos de sus propios recursos para un programa de reestructuración de la deuda para ciertos préstamos en mora con bancos comerciales participantes.

- b) La contribución en efectivo del Donatario, excluyendo los fondos requeridos a ser provistos bajo la Sección 6.11(a) como se describe arriba, no será menor al equivalente en Lempiras de TRES MILLONES NOVECIENTOS SESENTA MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$3,960,000). El valor de DOS MILLONES CIEN MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$2,100,000) de esta contribución será calculado al tipo de cambio establecido en la Resolución No. 337-6/94 del Banco Central en vigencia para el 9 de junio de 1999, US\$1.00: Lps. 14.1548. El valor de la cantidad restante de UN MILLON OCHOCIENTOS SESENTA MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$1,860,000) será calculado al tipo de cambio establecido en la Resolución No. 337-6/94 del Banco Central en vigencia para el 30 de septiembre de 1999, US\$1.00: Lps. 14.3689. El Donatario informará por lo menos trimestralmente sobre las contribuciones en efectivo a ser provistas de acuerdo con esta Sección 3.2(b) y de acuerdo con la Sección 6.11(a) en un formato a ser acordado con la USAID y establecido mediante Carta de Ejecución."

3. Sección 4(a), Fecha de Terminación, es por este medio enmendada al agregar al final de la misma, lo siguiente:

restructuring program for certain past due loans held by participating commercial banks.

- b) The Grantee's cash contribution, excluding the funds required to be provided under Section 6.11(a) as described above, will not be less than the Lempira equivalent of THREE MILLION NINE HUNDRED SIXTY THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$3,960,000). The value of TWO MILLION ONE HUNDRED THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$2,100,000) of this contribution shall be calculated at the exchange rate set forth in Resolution No. 337-6/94 of the Central Bank in effect for June 9, 1999, US\$1.00: Lps. 14.1548. The value of ONE MILLION EIGHT HUNDRED SIXTY THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$1,860,000) of this contribution shall be calculated at the exchange rate set forth in Resolution No. 337-6/94 of the Central Bank in effect for September 30, 1999, US\$1.00: Lps. 14.3689. The Grantee will report at least quarterly on its cash contributions to be provided pursuant to this Section 3.2(b) and pursuant to Section 6.11(a) in a format to be agreed upon with USAID and set forth in an Implementation Letter."

3. Section 4(a), Completion Date, is hereby amended by adding the following at the end thereof:

"Las Partes reconocen que los pagos sobre los préstamos financiados bajo el Programa CRA de la Actividad REACT y la programación conjunta entre el Donatario y la USAID de los fondos en la Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA, incluyendo cualquier interés devengado sobre la misma, pueden producirse después de la Fecha de Terminación. Por consiguiente, las Partes acuerdan que, a pesar de la Fecha de Terminación, todas las disposiciones y acuerdos establecidos en este Convenio relacionados con el Programa CRA y con alguno de los derechos de la USAID respecto a dicho Programa continuará por lo menos tres años después de la fecha del último desembolso de la Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA o por tal período prolongado, si lo hubiera, requerido para solucionar cualquier litigación, reclamos o resultados de auditoría relacionados con el Programa CRA o dicha Cuenta Especial. Para fines de la frase anterior, los derechos de la USAID incluyen, pero no se limitan, a los derechos establecidos en la Sección B.5, Reportes e Información, Libros y Registros del Convenio, Auditorías, e Inspecciones, del Anexo II al Convenio, tal como se amplían en la Sección 6.11(e) (referida en lo sucesivo colectivamente como los 'Derechos de Auditoría de la USAID'), y en la Sección E.2(c), Devoluciones, del Anexo II al Convenio (referida en lo sucesivo colectivamente como los 'Derechos de Devolución de la USAID')."

4. Artículo 5, Condiciones Previas al Desembolso, por este medio es enmendado al agregar las siguientes nuevas Condiciones Previas como la Sección 5.3 y

"The Parties recognize that repayments on loans financed under the ARC Program of the REACT Activity and the joint programming by the Grantee and USAID of the funds in the ARC Program Reflow Special Account, including any interest earned thereon, may occur following the Completion Date. Accordingly, the Parties agree that, notwithstanding the Completion Date, all covenants and agreements set forth in this Agreement related to the ARC Program and any rights of USAID with regard to such Program shall continue until at least three years after the date of last disbursement from the ARC Program Reflow Special Account or for such longer period, if any, required to resolve any litigation, claims or audit findings related to the ARC Program or such Special Account. For purposes of the previous sentence, the rights of USAID include, but are not limited to, the rights set forth in Section B.5, Reports and Information, Agreement Books and Records, Audits, and Inspections, of Annex II to the Agreement, as expanded in Section 6.11(e) (referred to herein collectively as the 'USAID Audit Rights'), and in Section E.2(c), Refunds, of Annex II to the Agreement (referred to herein collectively as the 'USAID Refund Rights')."

4. Article 5, Conditions Precedent to Disbursement, is hereby amended by adding the following new Conditions Precedent as Section 5.3 and renumbering

enumerando de nuevo las actuales Secciones 5.3 y 5.4 como las Secciones 5.4 y 5.5, respectivamente:

"Sección 5.3 Primer Desembolso de Fondos de Donación para el Programa CRA del Componente de la Actividad para la Reactivación de la Economía a través del Crédito y Tecnologías Agrícolas ("REACT")."

Previo al primer desembolso de la Donación para el Programa CRA, o a la emisión por parte de la USAID de la documentación necesaria para efectuar los desembolsos, el Donatario suministrará a la USAID, a menos que la Partes acordaren lo contrario por escrito, en forma y sustancia satisfactorias para la USAID:

(a) Una opinión del Procurador General de la República de Honduras u otro consejero legal aceptable a la USAID, que este Convenio, tal como haya sido enmendado hasta y incluyendo la fecha de la entrega de tal opinión, ha sido debidamente autorizado y/o ratificado por, y ejecutado en nombre del Donatario, y que constituye una obligación válida y legalmente exigible del Donatario de conformidad con todos sus términos;

(b) Evidencia de que el Donatario ha establecido una Cuenta Especial para el Programa CRA en el Banco Central de Honduras, en la cual se depositarán todos los desembolsos de los fondos de Donación de la USAID para el Donatario, y de la cual el Banco Central de Honduras hará todos los desembolsos para los bancos que participen;

current Sections 5.3 and 5.4 as Sections 5.4 and 5.5, respectively:

"Section 5.3 First Disbursement of Grant Funds for the ARC Program of the Component for the Reactivation of the Economy through Agricultural Credit and Technologies ("REACT") Activity."

Prior to the first disbursement under the Grant for the ARC Program, or to the issuance by USAID of documentation pursuant to which disbursement will be made, the Grantee will, except as the Parties may otherwise agree in writing, furnish to USAID in form and substance satisfactory to USAID:

(a) An opinion of the Attorney General of the Republic of Honduras or other counsel acceptable to USAID that this Agreement, as amended up to and including the date of delivery of such opinion, has been duly authorized or ratified by, and executed on behalf of the Grantee, and that it constitutes a valid and legally binding obligation of the Grantee in accordance with all of its terms;

(b) Evidence that the Grantee has established an ARC Program Special Account in the Central Bank of Honduras into which will be deposited all disbursements of Grant funds from USAID to the Grantee, and from which the Central Bank of Honduras will make all disbursements to participating banks;

(c) Evidencia de que el Donatario ha establecido una Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA, en el Banco Central de Honduras en el cual se depositarán todos los reintegros de capital e intereses generados del crédito financiado con los fondos de Donación bajo el Programa CRA; y

(d) Una copia del Fondo de Garantía Complementaria enmendado, ejecutado por la Secretaría de Finanzas bajo la cual el Donatario: (1) ha extendido la cobertura del Fondo de Garantía Complementaria, por medio del cual los nuevos créditos a los prestatarios elegibles serán sustentados con una garantía de préstamo del 50%, a todos los prestatarios elegibles bajo el Programa CRA; y (2) haya acordado permitir a los bancos comerciales participantes solicitar y recibir reembolsos del fondo de garantía una vez que todas las acciones de servicio al préstamo hayan sido completadas y se haya iniciado la acción legal sobre el préstamo en mora;

siempre y cuando, sin embargo, que esta Sección 5.3 no sea aplicada a acciones tomadas directamente por la USAID en relación a personal, asistencia técnica, u otros contratos u órdenes de compra a ser financiados bajo los renglones de Administración de la Actividad, Evaluaciones y Auditorías del presupuesto ilustrativo de la Actividad de REACT.”

5. La Sección 5.5 enumerada de nuevo, Fecha de Terminación para las Condiciones Previas, por este medio es suprimida en su totalidad y la sustituye lo siguiente:

(c) Evidence that the Grantee has established an ARC Program Reflow Special Account in the Central Bank of Honduras into which will be deposited all reflows of principal and interest generated from credit financed with Grant funds under the ARC Program; and

(d) A copy of the amended Complementary Guarantee Fund executed by the Ministry of Finance pursuant to which the Grantee has (1) extended coverage of the Grantee-funded Complementary Guarantee Fund, through which new credit to eligible borrowers will be supported with a 50% loan guarantee, to all eligible borrowers under the ARC Program; and (2) agreed to allow participating commercial banks to request and receive reimbursement from the guarantee fund once all loan servicing actions have been completed and legal action initiated on the delinquent loan;

provided, however, that this Section 5.3 shall not apply to actions taken directly by USAID related to personnel, technical assistance, or other contracts or purchase orders to be funded under the Activity Management, Evaluations and Audits line items of the illustrative budget for the REACT Activity.”

5. Renumbered Section 5.5, Terminal Dates for Conditions Precedent, is hereby deleted in its entirety and the following is substituted therefor:

"Sección 5.5 Fecha de Terminación para las Condiciones Previas

- a) La fecha de terminación para cumplir con las condiciones especificadas en la Sección 5.1 es de 90 días a partir de la fecha de este Convenio o aquella posterior que la USAID pudiera convenir por escrito antes o después de la fecha de terminación arriba indicada. Si las condiciones previas en la Sección 5.1 no han sido cumplidas en la fecha de terminación anterior, la USAID, en cualquier momento, puede dar por terminado este Convenio mediante notificación escrita al Donatario.
- b) La fecha de terminación para las condiciones especificadas en la Sección 5.2 es el 1 de febrero de 2000 o la fecha posterior que la USAID acuerde por escrito antes o después de la fecha de terminación anterior. Si las condiciones previas en la Sección 5.2 no se han cumplido en la fecha de terminación, la USAID, en cualquier momento, puede dar por terminado el Sub-Componente 'Reemplazo de Instalaciones Escolares Dañadas' por medio de notificación escrita dirigida al Donatario.
- c) La fecha de terminación para las condiciones especificadas en la Sección 5.3 es de June 1, 2000 ó la fecha posterior que la USAID acordara por escrito antes o después de la fecha de terminación anterior. Si las condiciones previas en la Sección 5.3 no han sido cumplidas en la fecha de terminación anterior, la USAID, en cualquier momento, puede dar por terminado el Programa CRA de la Actividad de la

"Section 5.5 Terminal Dates for Conditions Precedent

- a) The terminal date for meeting the conditions specified in Section 5.1 is 90 days from the date of this Agreement or such later date as USAID may agree to in writing before or after such terminal date. If the conditions precedent in Section 5.1 have not been met by the above terminal date, USAID, at any time, may terminate this Agreement by written notice to the Grantee.
- b) The terminal date for the conditions specified in Section 5.2 is February 1, 2000 or such later date as USAID may agree to in writing before or after such terminal date. If the conditions precedent in Section 5.2 have not been met by such terminal date, USAID, at any time, may terminate the Sub-Component for 'Damaged School Facilities Replaced' by written notice to the Grantee.
- c) The terminal date for the conditions specified in Section 5.3 is June 1, 2000 or such later date as USAID may agree to in writing before or after the above terminal date. If the conditions precedent in Section 5.3 have not been met by the above terminal date, USAID, at any time, may terminate the ARC Program of the Reactivation of the Economy through Agricultural Credit and Technologies, Activity No.

Reactivación de la Economía a través de Crédito y Tecnologías Agrícolas, Actividad No. 522-0410.01, mediante notificación por escrito al Donatario."

6. El Artículo 6, Condiciones Especiales, es por este medio enmendado al agregar al final del mismo las siguientes dos nuevas condiciones como las Secciones 6.11 y 6.12:

"Sección 6.11 Compromisos Adicionales para el Programa CRA"

Con respecto al Programa CRA, el Donatario hace los siguientes compromisos adicionales:

(a) El Donatario acuerda proveer suficientes fondos de sus propios recursos y de mecanismos establecidos (por ejemplo, del Fondo de Garantía Complementaria) para un programa de reestructuración de la deuda para ciertos préstamos en mora con bancos comerciales participantes. Los préstamos en mora elegibles para el programa de reestructuración de la deuda serán los préstamos hechos a productores quienes fueron afectados negativamente por el Huracán Mitch y sean elegibles para préstamos bajo el Programa CRA. Se estima que la cantidad de los fondos para el programa de reestructuración de la deuda sea aproximadamente de CATORCE MILLONES DOSCIENTOS MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$14,200,000). Como se describe con más detalle en el Adjunto 7A al Anexo I al Convenio, los fondos para el programa de reestructuración de la deuda serán depositados directamente en la cuenta de FONAPROVI en relación con, y previo a, cada solicitud de desembolso por parte de

522-0410.01, by written notice to the Grantee."

6. Article 6, Special Covenants, is hereby amended by adding at the end thereof the following two new covenants as Sections 6.11 and 6.12:

"Section 6.11 ARC Program Additional Commitments"

With regard to the ARC Program, the Grantee makes the following additional commitments:

(a) The Grantee agrees to provide sufficient funds from its own resources and from established mechanisms (for example, the Complementary Guarantee Fund) for a debt restructuring program for certain past due loans held by participating commercial banks. The past due loans eligible for the debt restructuring program will be loans made to producers which were negatively affected by Hurricane Mitch and are eligible for loans under the ARC Program. The amount of funds for the debt restructuring program is estimated to be approximately FOURTEEN MILLION TWO HUNDRED THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US\$14,200,000). As described more fully in Attachment 7A to Annex I to the Agreement, funds for the debt restructuring program will be deposited directly into the account of FONAPROVI in connection with, and prior to, each request for disbursement by USAID of Grant funds for the ARC Program.

la USAID de los fondos de Donación para el Programa CRA.

(b) Cada banco comercial participante es únicamente responsable para todos los pagos de capital y intereses bajo el préstamo hecho a dicho banco comercial participante por el Donatario bajo el Programa CRA. Sin embargo , en caso de que los fondos de un banco comercial participante no estén disponibles al Donatario, por cualquier razón, para satisfacer un pago pendiente de capital y/o intereses pagadero bajo el préstamo hecho a dicho banco comercial participante por el Donatario bajo el Programa CRA, el Donatario depositará fondos en la Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA descrito en la Sección 5.3(c) de este Convenio por una cantidad igual a dicho pago en mora. El Donatario acuerda que tal depósito se hará utilizando fondos diferentes a los fondos de Donación provistos bajo este Convenio o cualquier otro convenio con el Gobierno de los Estados Unidos. Además, el Donatario será responsable de buscar la recuperación de tales fondos del banco comercial participante; siempre y cuando, sin embargo, que si el mecanismo de recuperación de tales fondos implica la transferencia a otro banco u organización de toda o una parte de la cartera de préstamos hechos por dicho banco comercial participante bajo el Programa CRA, tal transferencia debe ser aprobada previamente por escrito por la USAID.

(c) En caso de que la USAID o el Donatario determine que los fondos de Donación provistos bajo este Convenio han sido utilizados por un banco comercial participante, prestatario o beneficiario para

(b) Each participating commercial bank is solely responsible for all payments of principal and interest due under the loan made to such participating commercial bank by the Grantee under the ARC Program. In the event, however, that funds of a participating commercial bank are not made available to the Grantee, for whatever reason, to satisfy an outstanding payment of principal and/or interest due under the loan made to such participating commercial bank by the Grantee under the ARC Program, the Grantee will deposit into the ARC Program Reflow Special Account described in Section 5.3(c) of this Agreement funds in an amount equal to such payment in default. The Grantee agrees that such deposit shall be made using funds other than Grant funds provided under this Agreement or any other agreement with the United States Government. In addition, the Grantee shall be responsible for seeking recovery of such funds from the participating commercial bank; provided, however, that if the mechanism for recovering such funds involves the transfer to another bank or organization of all or a portion of the portfolio of loans made by such participating commercial bank under the ARC Program, such transfer must be approved in advance in writing by USAID.

(c) In the event of a determination by USAID or the Grantee that Grant funds provided under this Agreement have been used by a participating commercial bank, borrower or beneficiary for an ineligible

un propósito inelegible (incluyendo, pero que no se limita a, un préstamo que no califica bajo los criterios para préstamos, el cual fue hecho a un prestatario o beneficiario inelegible, o los fondos del cual no fueron usados de acuerdo a los términos acordados bajo el préstamo), la USAID, de acuerdo con la Sección E.2 de las Disposiciones Generales establecidas en el Anexo II al Convenio, puede solicitar al Donatario que devuelva a la USAID en dólares estadounidenses la cantidad de los fondos de Donación usados para tal propósito inelegible y cualquier interés devengado de éstos.

(d) Con respecto al Fondo de Garantía Complementaria financiado por el Donatario descrito en la Sección 5.3(d) de este Convenio, el Donatario acuerda que dicho Fondo y garantías serán financiados utilizando fondos diferentes a los fondos de Donación provistos bajo este Convenio o cualquier otro convenio con el Gobierno de los Estados Unidos y que tal Fondo y garantías permanecerán abiertas y disponibles hasta que el capital pendiente e intereses acumulados sobre todos los préstamos a los bancos comerciales participantes hayan sido pagados en su totalidad y depositados en la Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA descrito en la Sección 5.3(c).

(e) Las Partes acuerdan que los fondos depositados en la Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA y cualesquier intereses u otros ingresos devengados en consecuencia, constituirán moneda local propiedad del país anfitrión, la que será programada para tales propósitos según lo acuerden mutuamente por escrito el Donatario y la USAID. Los

purpose (including, but not limited to, a loan which does not qualify under the loan criteria, which was made to an ineligible borrower or beneficiary, or the proceeds of which were not used in accordance with the agreed terms of the loan), USAID may, in accordance with Section E.2 of the Standards Provisions set forth in Annex II to the Agreement, require the Grantee to refund to USAID in U.S. Dollars the amount of Grant funds used for such ineligible purpose and any interest earned thereon.

(d) With regard to the Grantee-funded Complementary Guarantee Fund described in Section 5.3(d) of this Agreement, the Grantee agrees that such Fund and guarantees will be financed using funds other than Grant funds provided under this Agreement or any other agreement with the United States Government and that such Fund and guarantees will remain open and available until such time as the outstanding principal and accrued interest on all loans to participating commercial banks shall have been paid in full and deposited into the ARC Program Reflow Special Account described in Section 5.3(c).

(e) The Parties agree that the funds deposited into the ARC Program Reflow Special Account and any interest or other earnings thereon will constitute host country owned local currency which will be programmed for such purposes as will be mutually agreed upon in writing by the Grantee and USAID. The procedures to be followed for such joint programming will

procedimientos a seguir para tal programación conjunta serán establecidos en una Carta de Ejecución. No obstante a lo anterior, el Donatario acuerda que tal moneda local propiedad del país anfitrión, incluyendo los intereses u otros ingresos de ésta, estará sujeto a los Derechos de Auditoría de la USAID y a los Derechos de Devolución de la USAID como si dicha moneda local fuera fondos de Dónación proporcionados por la USAID bajo este Convenio y, por consiguiente, tales derechos son por este medio ampliados para incluir dicha moneda local e intereses u otros ingresos de ésta; siempre y cuando, sin embargo, respecto a los Derechos de Devolución de la USAID para dicha moneda local e intereses u otros ingresos, cualquier devolución requerida por la USAID respecto al desembolso hecho de la Cuenta Especial de Reintegro del Programa CRA será en moneda local y será redepositado en dicha Cuenta Especial para una reprogramación conjunta entre el Donatario y la USAID de conformidad con esta Sección.

Sección 6.12 Obligaciones, Responsabilidades e Indemnizaciones para el Programa CRA del Componente para la Actividad REACT

El Donatario entiende y acuerda que, no obstante la participación de contratistas de la USAID en la administración del Programa CRA del componente para la Actividad REACT, el Donatario permanece completa y exclusivamente obligado y responsable por el uso correcto de los fondos de la Donación para este componente y del cumplimiento con todas las disposiciones aplicables a este Convenio incluyendo, pero no limitadas a, la Sección

be set forth in an Implementation Letter. Notwithstanding the foregoing, the Grantee agrees that such host country owned local currency, including the interest or other earnings thereon, will be subject to the USAID Audit Rights and the USAID Refund Rights as though such local currency were Grant funds provided by USAID under this Agreement and, accordingly, such Rights are hereby expanded to include such local currency and interest or other earnings thereon; provided, however, that, with regard to the USAID Refund Rights for such local currency and interest, any refund required by USAID with regard to a disbursement made from the ARC Program Reflow Special Account shall be in local currency and shall be redeposited into such Special Account for joint reprogramming by the Grantee and USAID in accordance with this Section.

Section 6.12 Liability, Accountability and Indemnification for the ARC Program of the Component for the REACT Activity

The Grantee hereby understands and agrees that, notwithstanding the involvement of USAID contractors in the administration of the ARC Program of the component for the REACT Activity, the Grantee remains completely and exclusively liable and accountable for the proper use of Grant funds for this component and compliance with all provisions of this Agreement applicable thereto including, but not limited to, Section E.2 of Annex II to this

E.2 del Anexo II de este Convenio titulada "Devoluciones", excepto para los fondos de Donación utilizados para contratos, donaciones, y convenios cooperativos directos con la USAID. Además, el Donatario por este medio resarcirá a la USAID y a sus contratistas, y los excusa de, cualquier y todo reclamo u otras acciones presentados bajo, o relacionados con, cualquier contrato o acuerdo de préstamo del país anfitrión celebrado bajo el Programa CRA. La indemnización anterior se aplicará a todos aquellos reclamos y acciones ya sean presentados por o contra el Donatario o por o contra cualquier tercera parte."

7. El plan financiero ilustrativo que contiene el presupuesto de donación en dólares de la USAID, incluido como el Adjunto 2 al Anexo I del Convenio, es por este medio suprimido en su totalidad y lo sustituye el nuevo plan financiero ilustrativo que se incluye como el Adjunto A a esta Enmienda.

8. El Adjunto 7 al Anexo I del Convenio es por este medio enmendado agregando al final del mismo el nuevo Adjunto 7A el cual se incluye como el Adjunto B a esta Enmienda y el cual se intitula "Descripción de la Actividad para el Programa CRA del Componente para la Reactivación de la Economía a través de la Actividad Crédito y Tecnologías Agrícolas."

9. Las Disposiciones Generales, incluidas como el Anexo II al Convenio, son por este medio suprimidas en su totalidad y el nuevo Anexo de Disposiciones Generales incluido como el Adjunto C a esta Enmienda lo sustituye.

Agreement entitled "Refunds", except for Grant funds used for USAID-direct contracts, grants and cooperative agreements. Further, the Grantee hereby indemnifies USAID and its contractors against, and holds them harmless from, any and all claims or other actions presented under, or in connection with, any host country loan contract or agreement entered into under the ARC Program. The foregoing indemnification shall apply to all such claims and actions whether they be presented by or against the Grantee or by or against any third party."

7. The illustrative financial plan containing the USAID dollar grant budget, included as Attachment 2 to Annex I to the Agreement, is hereby deleted in its entirety and the new illustrative financial plan included as Attachment A to this Amendment is substituted therefor.

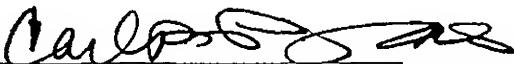
8. Attachment 7 to Annex I to the Agreement is hereby amended by adding at the end thereof Attachment 7A which is included as Attachment B to this Amendment and which is entitled "Activity Description for the ARC Program of the Component for the Reactivation of the Economy through Agricultural Credit and Technologies Activity."

9. The Standard Provisions Annex, included as Annex II to the Agreement, is hereby deleted in its entirety and the new Standard Provisions Annex included as Attachment C to this Amendment is substituted therefor.

A excepción de lo aquí enmendado, todos los demás términos y condiciones del Convenio permanecen en pleno vigor y efecto.

EN FE DE LO CUAL, los Estados Unidos de América y el Donatario, cada cual actuando a través de su representante debidamente autorizado, han dispuesto que esta Enmienda del Convenio de Donación de Objetivo Especial sea firmada en su nombre y entregada el día y año indicados al inicio del mismo.

REPUBLICA DE HONDURAS


Carlos Roberto Flores Facusse
Presidente de la República


Hugo Castillo
Ministro por Ley
Secretaría de Finanzas


Ing. Arturo Corrales Alvarez
Ministro
Secretaría Técnica y de Cooperación
Internacional (SETCO)

Except as herein amended, all other terms and conditions of the Agreement remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the United States of America and the Grantee, each acting through its duly authorized representatives, have caused this Special Objective Grant Agreement Amendment to be signed in their names and delivered as of the day and year first above written.

UNITED STATES OF AMERICA


Frank Almaguer
Ambassador


Elena L. Brineman
Mission Director

In Representation of the Ministry of
Agriculture and Livestock (En
Representación de la Secretaría de
Agricultura y Ganadería)



Guillermo Alvarado
Ministro
Secretaría de Agricultura y
Ganadería (SAG)

In Representation of the Central Bank of
Honduras (En Representación del Banco
Central de Honduras)



Victoria Asfura de Díaz
Presidente
Banco Central de Honduras (BCH)